



屏東縣崇華雙語小學
ChongHua Bilingual School

地址：屏東縣長治鄉新興路38號
電話：(08)7626365 招生專線：(08)7625611
發行人：王家瑞
編輯小組：郭淑純、蔡雅如、陳鎡鑫
稿件提供：各處室
出刊日期：民國115年01月23日

崇華 小太陽

黃張源題



校長 王家瑞

Welcome to Chong Hua Elementary School, where students and learning come first.

道場辦校 台灣首創

崇華雙語學校成立於2016年，一所可提供住宿及全面雙語教學的男女兼收的學校，內含高中、國中及小學部，也是在台灣極少數全面提供健康蔬食的學校之一，更是台灣以至全世界第一所由「一貫道」開創的教育機構。111學年度起，曾經建構了從國小一年級(G1)至高中三年級(G12)12年一貫的完整教育體系。當少子女化浪潮來襲，學校經營面臨艱鉅的挑戰，目前調整學校經營策略，保留小學統整資源，以建立一所卓越多元創新永續之小學基地。

創校維艱 校史沿革

- 2016年8月創立崇華雙語學校國小部(1-3年級)。
- 2017年8月崇華雙語學校國小部(1-6年級)。
- 2018年6月崇華雙語學校國小部(第一屆畢業生)。
- 2018年8月創立崇華雙語學校國中部(7-8年級)。
- 2020年6月崇華雙語學校國中部(第一屆畢業生)。
- 2020年8月創立崇華雙語學校高中部。
- 2022年8月建立崇華雙語學校國小1年級-高中3年級12年一貫教育體系。
- 2023年6月崇華雙語學校高中部(第一屆畢業生)(國小國中高中大學彌勒學園聯合畢業典禮)。
- 2026年1月崇華雙語學校國小部創校第十週年。

崇學承洙泗家風齊心For教育

崇華十載 昂揚卓越

辦學卓越 學子秀異

一、推動雙語教育：以114年度為例，劍橋國際英檢30人合格，通過率70%(Starters/12人；Movers/8人；Flyers/8人；KET/2人)、全民英檢(中級一人)及Cool English之英閱王&口說王認證共計31人。並參加各項英語競賽(讀者劇場 歌謠 英語拼字比賽等)都取得優等以上佳績。

二、食農教育之實境體驗：本校於創校之始便將食農教育(Horticulture Education)列為校本課程，提供學生學習農事的一個教學場域，讓學生從做中學，體驗農民的辛苦外，並學習簡單的農作物栽培技能與農業文化。

三、榮獲2023年台美生態學校銀牌獎(2023 USA-Taiwan ECO-Campus Schools)。

四、參加校外各校比賽及評鑑屢創佳績。如：114年學校健康促進計畫成果優等、卓越盃閱讀全國競賽金質獎、第四屆PAGAMO屏東縣盃環保防災勇士PK賽進軍全國賽、114學年國小學童潔牙比賽榮獲知識組、乾淨組第一名、刷牙組第二名、歐巴尼防疫表演競賽獲最佳劇情獎及114年屏東縣縣運及議長盃民俗體育運動錦標賽-跳繩榮獲2面金牌7面銅牌；國小B 團體計次賽第一名、第二名和第三名之佳績...等等。顯示出崇華師生多元優異的表現。

永續崇華 優質升級

欣逢崇華國小創校十週年，展望未來將在既有基礎上，爭取更多的外部資源，繼續強化學生學業能力，推動多元的學習活動，掌握新課綱核心價值，提升學生競爭力，打造一所道德典範雙語科技小學。不管未來崇華經營之走向為何，一切以保障孩童學習權益為優先，冀望在家長支持、教職員工努力及學生優秀表現之下，讓「崇華十載，昂揚卓越」。

A Tradition of Pride in Education 傳承教育之榮耀

華實載德禮瑞氣戮力Dig人才

家長會



今年，學校迎來創校十週年 家長會會長/盧羽辰

回頭看這段時間，心裡更多的是感謝與篤定。當初把兩個孩子送進學校住宿就學，其實和許多家長一樣，不是沒有不安，也不是沒有擔心。我們擔心孩子太小、會不會適應？擔心離開父母身邊，會不會覺得孤單？

但這些年走過來，我慢慢發現，孩子不是被我們的保護養大，而是在一次次被信任中，長出自己的力量。在學校裡，他們學會照顧自己，也學會與他人相處；學會為自己的選擇負責，也學會在團體中找到自己的位置。這樣的成長，不一定立刻反映在成績上，卻深深刻在孩子的眼神與態度裡。那是一種安定、自信，也是願意面對世界的勇氣。

創校十年，對一所學校來說，不是炫耀成果的時刻，而是再次確認初心的時候。在這個重要的里程碑，我們也特別感謝校長、全體老師與行政團隊，多年來用專業與耐心，陪伴每一個孩子走在屬於自己的成長節奏上。

身為家長會的一員，我們期許自己成為學校穩定的後盾，在理解與溝通中與學校同行，讓孩子在被支持、被信任的環境裡，安心成長、自在學習。

我衷心祝福學校，能持續守住「相信孩子」這件看似簡單、卻最困難的事；也期待未來的每一個十年，學校都能陪著孩子，不只是學會知識，更學會成為自己。謝謝學校，在孩子成長最關鍵的階段，成為我們能放心交付的地方。



家長會副會長/林伶儒 在崇華看見孩子成為更好的自己

身為家長，也身為崇華國小家長會的一員，我常常在心中對自己說一句話：能讓孩子在崇華學習與成長，我真的很幸運。孩子目前就讀國小五年級，這幾年來，我清楚地看見他在崇華的陪伴與引導下，一步步成為一個有禮貌、懂得自律、具備自信與獨立思考能力的孩子。這些看似平凡，卻正是當今社會中最高貴、也最稀缺的能力，而我深深感受到，崇華長期以來對品格教育的重視與落實，正是滋養孩子內在力量的關鍵。

特別想分享的是，孩子因為住宿的學習生活，並沒有拉遠我們之間的距離，反而讓彼此更加珍惜相處的時光。每一次相聚，都多了一份理解、信任與溫柔的牽掛。我相信，這份關係的深化，來自於孩子在校園中被好好照顧、被穩定引導，讓家長能夠安心、放心，也更加感恩。

在此，衷心感謝崇華國小所有師長與同仁，用愛與專業陪伴孩子們成長，讓他們在學習知識的同時，也學會尊重、關懷與付出。因為你們的用心，孩子得以成長為一個溫暖、有愛、願意為他人著想的人。值此崇華國小創校十周年之際，謹獻上最誠摯的祝福：福崇華十周年校慶圓滿愉快，校運昌隆，持續為更多孩子點亮生命中最美好的學習風景。

家長會副會長/曾琬婷

「十載崇華，陪伴孩子活出最好的模樣」
轉眼間，崇華雙語小學已走過十個春秋。回首當年，大女兒作為第一屆學生踏入校園的青澀，到如今小兒子也已在崇華的薰陶下茁壯成長。身為家長，我何其有幸，能帶領三個孩子與學校並肩同行，見證這片教育沃土從萌芽到繁茂。

崇華最令我動容的，始終是那份「以禮為首、以德為心」的品格堅持。在雙語與國際化的浪潮中，學校守住了教育的根，讓孩子在學習語言工具的同時，更學會了如何做人。看著孩子們在這裡不僅學到了知識，更紮下了良善、感恩與自律的深根，這是我作為家長最欣慰的事。

欣逢十週年校慶，除了滿滿的感謝，更有一份期許。願崇華能帶著這份對教育的初心，繼續引領更多學子。願這份注重品格的精神能如校園裡的微風，持續吹拂，讓未來的孩子們都能在崇華的懷抱中，成為具備國際視野且富有良善靈魂的未來棟樑。



報 崇 華

活動

崇新開學 贈卡祝福

開學典禮上，新接任的家瑞校長以駕駛推土機的帥趣照開場致詞，自詡帶領崇華師生向前邁進，開創新局；更親手署名送給每個小朋友卡片，期勉祝福，努力學業，不斷進步。



萬聖節「先給祝福，再享口福」(Care, not scare!)

崇華不以嚇人取糖，改以「先給祝福，再享口福」為行動準則，引導孩子用祝福換點心，在節慶中學習關懷、尊重與分享的真正意義。

Instead of using fear to get treats, Chonghua adopts "Care, not scare!" guiding students to exchange kind words for candy and learn empathy, respect, and sharing through celebration.

禮讚師長 學生頒獎

今年的教師節學生們以奧斯卡頒獎典禮的隆重形式，向全體教職員獻上自製卡片及花束。他們仔細了解師長的工作職務，觀察個性特質，設置了許多獎項慰勞表揚師長，讓師長們備感尊榮，氣氛歡快且溫馨！。謝謝孩子們的用心與愛心，師長們好開心。



樂學交安館 瘋玩貨櫃屋 神遊古蹟美



我們精心規劃了三個截然不同的景點，開啟一場結合安全知識、創意探險與歷史美學的臺南之旅！

第一站：臺南交通安全主題館～「安全第一，從小紮根」。這裡不是枯燥的教室，而是充滿互動感的學習樂園。透過實際操作，讓孩子們化身為聰明的「交通小達人」。第二站：貨櫃公園～「創意無限，體能挑戰」。由許多

彩色貨櫃組合的複合式空間，是孩子們奔放活力的天堂。在遊戲中訓練手眼協調，感受建築空間的創意設計。第三站：安平樹屋～「自然奇蹟，歷史古蹟」。這座被巨大榕樹盤據的舊倉庫，展現植物驚人的生命力與神祕感。盤根錯節的樹根牆，是自然與人文最完美的活教材。

星國再訪 流連忘返



新加坡留學團今年再度遊學崇華，一起入班上課，玩跳繩，參加社團，挑戰超級好玩的童軍分站遊戲，唱歌跳舞歡度營火晚會；也去南州糖廠大啖冰棒，見識傳說藝品工廠導覽大型神像神龕的製作過程，欣賞芙玉寶手工皂文創館的各式精美香氣的手工皂，品嚐遇見秘境餐廳的好滋味，參觀王船文化館認識傳統信仰文化，在東港國小聆賞直笛演奏與英語讀者劇場表演，到屏榮高中上餐旅實作課程，製作口布折疊濟公帽、切割造型香蕉以及調製波霸紅茶。遊學課程活動豐富充實又有趣，大呼過癮。團員師生都說，真想繼續留在崇華，不回新加坡了，明年還要再來。



扶輪捐贈 食農豐盛

屏東、台東、羅東扶輪社連續2年捐贈6萬元，協助崇華建置農場推展食農教育，並統整生態永續校園及健康蔬食文化課程。師生從中體驗耕作的辛勞，享受豐盛的收成。我們開心地邀請扶輪社到訪，辦理溫馨的感恩活動。



萌寵刺激 奇幻之旅

114年11月11日到13日，六年級展開了一場集合了「海陸空」的大冒險！從【三隻小豬】的萌寵環抱玩到驚險刺激的【九族文化村】，還在科博館假裝文青。雖然在逢甲夜市吃到肚子撐爆，在鹿港老街買到皮包見底，但想到要回學校面對現實，這才是最驚悚的「自由落體」啊！



藝起尋美 文化樂旅

本學期第2次校外教學，大家到南州糖廠涼快吃冰，驚喜發現鄰近的南州共融遊戲場，玩得不亦樂乎。透過傳說藝品工廠負責人的詳細介紹了解神龕神像精細與奧妙的製作過程，再造訪香氣滿盈造型可愛的芙玉寶手工皂文創館。中午前往漁行口餐廳享用清甜美味的飯湯，緊接著由導覽員帶領參觀王船文化館，見識迎王祭隆盛的聖典儀仗，著實令人大開眼界。最後到當地知名的東隆宮參拜，祈求消災解難，平安健康，完成一趟豐美的藝文饗宴！



歡慶耶誕 收穫滿滿

今年耶誕節慶祝活動全校學生以Frosty The Snowman歌舞表演迎接由校長扮裝的耶誕老公公出場，發送點心禮物，還加碼設置了現金兌換券藏在校舍空間裡讓學生玩尋寶遊戲，找到禮券的孩子興奮地到校長室兌獎合照，可真是「有吃又有拿」，收穫滿滿的歡樂耶誕節，開心極了。



日操夜練 繩氣十足

帶領跳繩隊伍奪得國內、外大小賽事金牌並登上國慶表演舞台的蔡雅如老師到本校任職後，持續滿腔熱情投入組訓毫無基礎經驗的崇華學子，正式課程指導外加白天操晚上練，聲嘶力竭地傳授要訣，發送點心鼓舞獎勵。孩子們奮勉爭氣力求進步，家長們全力支持出賽時紛紛到場加油打氣，陣容十分龐大。親師生齊力在縣運及議長盃的個人及雙人花式、團體計次賽中表現不俗獲得獎項，喜出望外，拍下團結開心的大合照。



榮華藝文



校外教學FUN學記

鍾秉豐

莊思賢

第一站去交通教育主題館，玩了互動遊戲和學習交通安全，我們還行駛了電動車，模擬在馬路上開車，感覺很興奮。下一站去貨櫃公園，裡面有許多有趣的設施，我最喜歡滑草和溜滑梯。最後，我們到安平樹屋，我從來沒有看過房子裡會長滿樹。

我帶著愉快的心情，來到交通主題館參觀，小朋友可以培養正確的交通安全觀念。另外，在貨櫃公園裡有許多好玩的設施，我最喜歡的是彩虹攀爬網和滑草，這裡真是一座充滿冒險和趣味的好公園，希望下次有空可以再去玩。

陳禮呈

那一天我們去了很多地方，其中我最喜歡的是貨櫃公園，因為那裡有許多很特別的設施，像是驚險的卡丁車和刺激的滑草，大家都玩得不亦樂乎。我也很喜歡安平樹屋，那邊有很多老樹和鳥兒。

歐娟霈

我在交通教育主題館學到許多的交通知識，覺得開車並不簡單，要確實遵守交通規則。後來，到了貨櫃公園，我和同學們開心的玩。最後來到安平樹屋，原來樹可以長得那麼高大，我覺得大自然很神奇也很偉大，值得我們去向它學習。

范育婕

這次的校外教學很好玩，我最喜歡的是在交通館裡模擬在路上開車，路口還有紅綠燈。後來又在貨櫃公園裡和同學一邊玩沙子，一邊聊天，我們還在彩色的網子上面跳來跳去，真開心。

吳嘉倪

我們首先到「交通教育主題館」，我在兒童駕駛體驗區開公車，還玩了VR和寶石相對印。接著到貨櫃公園吃午餐，就開始玩各式各樣的遊樂設施，除了攀爬彩虹網和滑草，我們還DIY屬於自己的小盆栽。最後到了安平樹屋，可惜只待了短短的幾十分鐘時間。

翁恩樂

第一個景點是交通主題館，我們在那裡學到許多交通規則，大家都發出歡笑聲。第二個景點到了貨櫃公園，是我最喜歡的地點，有滑草和彩色的網子，午餐也很好吃。第三個景點是安平樹屋，我們只有欣賞一下這棟造型特別的樹屋，然後拍個照就離開了。

林宥廷

我很開心可以和同學一起坐遊覽車去校外教學，我最喜歡的是在貨櫃公園裡，爬彩色的網子。這次最難忘的就是安平樹屋，我從來沒有看過房子裡有那麼多的樹枝和樹根，就像有好多隻的手一樣，把房子包住，真的很特別，也很神奇。



漫畫-無菸真棒 王雁萱



繪畫-夕陽 廖元禧



繪畫-起床的美好時光 林思含

商店 蔡秉邑

走進玩具店，腳步放慢，靜靜的觀察。貨架上的玩具，五彩繽紛的玩偶，各有不同的趣味，別錯過這些好玩的遊戲。

森林

走進森林，腳步放慢，靜靜的觀察。悅耳動聽的鳥鳴，翠綠美好的樹木，各有不同的特色，別錯過這些美麗的生態。



崇華

榮耀

崇華校園之星-對外比賽得獎英雄榜

編號	比賽名稱	優良表現事蹟	受獎師生	指導老師
1	114年柯華蕙線上數位閱讀專題探究競賽	自345隊脫穎而出進入前20名決賽	G5徐敬棠、邱滄洋、黃修葦、G4蘇詠信	姚玉桃、李珮芸
2	113學年度歐巴尼防疫表演競賽	最佳劇情獎	G3韓廷岳、張愉悅、楊渝捷、G3劉芳圻	施淑汝、張淑英
3	屏東縣113學年語文競賽國語朗讀比賽	教師組第3名	蔣雅惠老師	
4	屏東縣113學年語文競賽分區初賽英語朗讀比賽	國小學生組第五名	G5徐敬棠	凡智慧
5	114學年國小學童潔牙比賽	知識組第1名 乾淨組第1名 刷牙組第2名	G6陳泰均 G6陳咨袖	張淑英、蔡珮琳
6	114年屏東縣運-民俗體育競賽-跳繩比賽	女生個人賽第4名 男生個人賽第3名 女生雙人賽第4名 男生雙人賽第1名	G5林宥妘 G4劉晉圻 G5洪暄筑 邱滄洋 G5楊振廷 黃修葦	蔡雅如、郭淑純 楊雅燕、蔡珮琳 蔣雅惠、施淑汝 覃嘉玲、李秀芬
7	114學年度全國學生美術比賽-屏東縣初賽	國小中年級漫畫第二名 國小高年級漫畫第三名	G4林思含 G6林羿辰	李秀芬 蔡珮琳
8	113學年度學校健康促進計畫成果	優等	全校	張淑英、楊雅燕
9	114年度Cool English	口說王獎	G4徐立毓 G5黃修葦、徐敬棠、蔡耀漢、翁東賢 G5徐子淇、邱滄洋、陳卉欣、洪暄筑 G5林宥妘、黃信輔、楊振廷 G6黃若瑄、蘇皓群、林羿辰、陳泰均 G6蔡和軒、陳咨袖、洪睿駿、戴振宇 G6林宸言	蔡珮琳、蔣雅惠
		英閱王獎	G4徐立毓 G5徐子淇、邱滄洋 G6黃若瑄、蘇皓群、林羿辰、陳泰均 G6洪睿駿、陳咨袖、戴振宇、林宸言 G6蔡和軒	蔡珮琳、蔣雅惠
10	114年屏東縣議長盃民俗體育運動錦標賽-跳繩比賽	女生個人賽第3、4名	G4曾聿宣、G6林羿辰	蔡雅如、郭淑純 楊雅燕、蔡珮琳 蔣雅惠、施淑汝 覃嘉玲、陳采錫
		男生個人賽第3、4名	G4劉晉圻、G6陳泰均	
		女生雙人賽第3、4名	G2吳嘉倪 翁恩樂、G5洪暄筑 邱滄洋	
		男生雙人賽第3、5名	G5楊振廷 黃修葦、G5徐敬棠 翁東賢	
		女生團體計次賽第3名	G6林羿辰、黃若瑄、陳咨袖 G5陳卉欣、徐子淇 G3張愉悅、劉芳圻 G2吳嘉倪、范育健、翁恩樂	
		女生團體計次賽第4名	G5林宥妘、洪暄筑、邱滄洋 G4鍾嘉軒、廖元禧、王雁萱、林思含 G4曾聿宣 G3楊渝捷 G2歐娟露	
男生團體計次賽第1名	G6洪睿駿、蔡和軒 G5徐敬棠、翁東賢 G4洪睿揚、蘇詠信、劉晉圻、范恩齊 G4吳祐安、蔡秉邑			
男生團體計次賽第2名	G6蘇皓群、林宸言、陳泰均 G5黃信輔、楊振廷、黃修葦、蔡耀漢 G4吳劭叡、陳彥哲、謝瀚霆			

G5 日語俳句 聲音

游藝

邱滄洋

しとすとと
淅瀝淅瀝瀝

霧雨が降り続いた
綿綿細雨下不停

また、お墓参り時間だ。
又要掃墓了

陳卉欣

恐ろしい服を着替えて
換可怕服裝

トリック・オア・トリート
說不給糖就搗蛋

みんなが大笑いました。
大家笑哈哈

林宥妘

ディンディンディン
叮叮-叮叮叮-

風鈴が優雅に揺れているが
風鈴優雅地搖擺

悪い気分をとばせ。
吹散壞心情

洪暄筑

放課後はとても賑わって
下課好嘈雜

東西南北の方向がわからなくなる
東西南北找地方

わあ！平和な樂園がいいなあ。
哇！安靜天堂

辜聖惟

レールが振動しているんだ
鐵軌在震動

列車が轟音を立てて走り去った
一列火車呼嘯過

私も帰りたい気持ちになる。
我歸心似箭

涂敬棠

お母さんがやって来て
媽媽走過來

とんとん音がした
敲門聲響叩叩叩

受験勉強を持ってきたんだ。
遞來評量卷

翁東賢

せせらぎの音は
潺潺流水聲

ささやいているように
不斷地呢喃細語

さあ、何か秘密を話しているのでしょうか。
在講什麼秘密

G5~G6聯合聖誕派對

蔡和軒

聖誕節腳步近了！五、六年級的導師決定辦一個聯合的聖誕派對，活動分為走秀和表演兩個部分。走秀的主題「書中/電影人物日」。舉行的時間在十二月二十四日，地點則選在充滿節慶氣氛的六年級教室。

活動當天，當走秀開始時，我看到各式各樣的人物造型裝扮，從兇猛嚇人的恐龍到優雅的蒙娜麗莎的微笑……，千奇百怪，令人大開眼界。我扮演的是哈利波特，但我印象最深刻的是陳泰均扮演的濟公活佛和楊振廷裝扮的電影動物方程式中的狐狸一尼克。他們在伸展台上自信走秀的模樣就像真的大明星一樣，豔光四射，令我佩服。終於輪到我時，儘管內心忐忑不安，我仍不斷在心裡為自己加油打氣。順利完成兩個事先設計好的動作後，回到觀眾席的那一刻，我懸著的一顆心才總算放下來了。

接著登場的是聖誕表演。我們的表演順位是第四組，所以可以休息一下。首先，第一組是充滿復古情懷的「紅蜻蜓」歌曲演唱，接著是動感十足的舞蹈表演—money，精采絕倫的肢體動作，讓大家掌聲不斷。隨後輪到我和陳泰均這一

組了，我們表演的是「聖誕舞蹈驚魂夜」的戲劇演出，我們如實演繹劇本中的幽默情節，逗得全場觀眾哄堂大笑，博得滿堂喝采。然而，我覺得全場最精采的表演莫過於林宸言和洪睿駿搭檔演出的扯鈴表演了。他們默契十足，將「雙鈴」與「蜘蛛結網」等高難度招式展示得流暢自然，令曾學過扯鈴的我驚嘆不已，深知那完美的背後需要付出多少努力。

最後，聖誕派對在大家的歡笑與依依不捨中圓滿結束。這個活動不僅十分有趣，更在歲末時節帶給我們滿滿的溫暖。由衷感謝老師們辛苦地為我們籌劃這場盛會，為我們的校園生活增添了難忘的美好回憶。

